

MUSICA 

ESPECTACULOS



En conferencia de prensa aparecen junto a Wilfrido Vargas (con el micrófono), los cuatro cantantes de su orquesta. A la izquierda el honoreño Jorge Gómez (voz aguda); y al lado derecho en el orden usual: Eddy Herrera, Rubi Pérez y Charlie Espinal.

Hoy al mediodía Wilfrido Vargas ofrecerá un concierto en Ojo de Agua, que será transmitido en vivo por Radio Popular y en la noche estará en el salón Sus, donde volverá a actuar mañana, luego de presentarse en el programa televisivo Fantástico.

Texto: Karen Asch.

Fotos: Mario Castillo.

Wilfrido Vargas y su orquesta:

Un cóctel musical a base de merengue

"El merengue dominicano se caracteriza siempre por un ritmo básico, marcado por los instrumentos de percusión, principalmente. Lo que nosotros hemos hecho es tomar prestadas expresiones de otros géneros musicales para adornar y darle un colorido particular a nuestro merengue. Hemos tomado elementos de la música antillana, del rock, el disco y otros. Lo que nosotros tocamos es un cóctel de todas esas cosas".

Si define el popular merengue dominicano Wilfrido Vargas el estilo de su producción musical, que tan buena acogida ha tenido en toda Latinoamérica y las comunidades hispanas de Estados Unidos, y que mejor se puede ejemplificar con temas como "El Jardinero", "Lo ajeno se deja quieto", y ahora "La medicina" y "El loco y la luna", temas principales de su nuevo álbum.

No obstante, Vargas asegura que sus antecesores también jugaron con el merengue a partir de su base rítmica, al igual que lo ha hecho él y explica: "Desde su aparición el merengue ha venido sufriendo una metamorfosis, de acuerdo con las personas que lo han interpretado. Cambian los adornos pero la base siempre es la misma".

Ahondando un poco más en cuanto a la "decoración" que le pone al merengue la orquesta de Wilfrido Vargas, formada por

13 músicos, Eddy Herrera, uno de los cantantes, apuntó: "Incluso el hecho de combinar el español con el inglés, específicamente en "El Jardinero", que fue el primero de ellos, fue un experimento un poquito forzado y delicado, pero dio un buen resultado".

Ciertamente, la música de Wilfrido Vargas está dejando una nueva huella en la historia del contagioso ritmo dominicano. Juega con los cambios rítmicos, con las voces, con los idiomas y el resultado es un verdadero arcoiris musical, tan atractivo para el oído como el que para los ojos plasman en el cielo el sol y el agua.

Merengue vrs. salsa

En los últimos dos años y en un vertiginoso ascenso de popularidad, el merengue ha despla-



Wilfrido Vargas: sereno y sencillo fuera del escenario.



A pesar del cansancio, que bien refleja su rostro, Wilfrido Vargas atendió a la prensa con amabilidad e interés.

zando a la salsa y con ello se ha suscitado una querrela entre los intérpretes de ambos ritmos, a tal punto que en un desesperado golpe de lucha, los salseros puertorriqueños recién lograron hacer que el departamento de migración de su país restrinja la entrada de orquestas dominicanas a Puerto Rico.

Refiriéndose a este apogeo del merengue, tanto Wilfrido como sus músicos coincidieron en señalar que si bien la salsa ha declinado en su calidad, el auge que tiene el merengue se lo ha ganado con la conjugación de varios nuevos elementos musicales y líricos, aunada el hecho de que es un ritmo sencillo de bailar y pegajoso, y de que sus intérpretes también ofrecen en sus actuaciones en vivo, todo un espectáculo de baile.

"No hay mejores bailarines que los de las orquestas de merengue", asegura Rubi Pérez, otro de los vocalistas de la orquesta.

"...¿Hasta cuándo? A lo largo de la historia el merengue ha sido abonado por pioneros que se han preocupado porque se diversifique.

Nosotros también trataremos de alimentarlo para que siga siendo orgullo del pueblo dominicano", agregó.

Un mensaje de paz

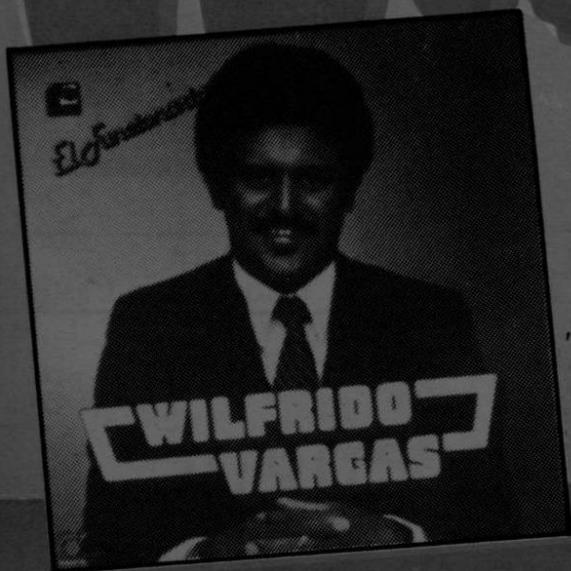
"Somos" es el nombre de una canción que por su hermoso y alegre mensaje de paz y solidaridad, sobresale en el más reciente disco de Wilfrido Vargas titulado "La medicina", al igual que su nuevo éxito.

Sobre él, el cantante Jorge Gómez explicó que fue compuesto e interpretado por varios artistas dominicanos, al igual que "We are the world", "Cantaré, cantarás" y otros, que decidieron grabarlo por sentirse plenamente identificados con su mensaje.

"Nosotros creemos en la paz, la justicia social y los derechos humanos. La vida está llena de prioridades y creemos que eso es lo prioritario en la vida y el mundo".

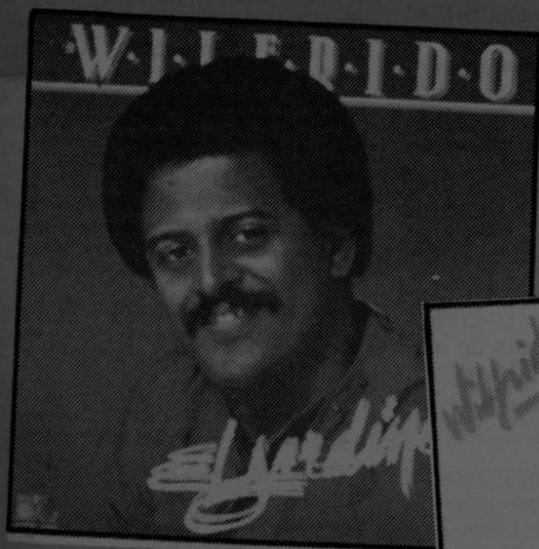
¿Qué es la música para Wilfrido Vargas?

"Todo. Sueño, sentimiento, identificación, alimentación. Está de acuerdo con lo que realmente pienso, con lo que creo, con lo que quiero, con todos esos caracteres de tipo filosófico que hacen al hombre y como buen dominicano, se lo regalo al merengue. Todo el mundo tiene una función en la vida que cumplir y esa es la tarea que a mí me tocó realizar como dominicano".



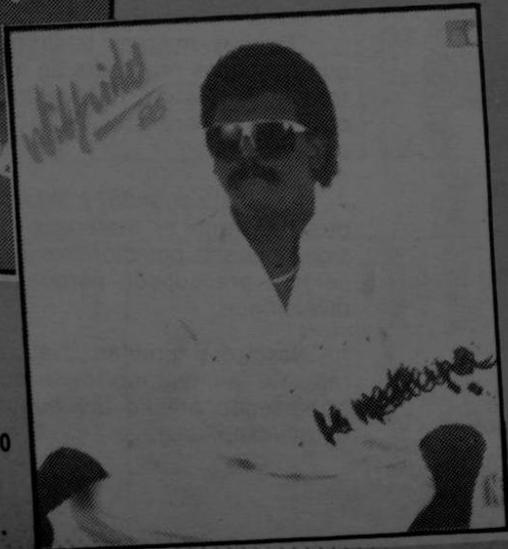
"El funcionario" es el nombre de este su primer álbum en el que destacó "El africano".

Por primera vez se encuentra en Costa Rica el máximo exponente del merengue moderno, Wilfrido Vargas, quien con su orquesta debutó el miércoles en Puntarenas, actuó anoche en el Hotel Irazú y hoy, al medio día, llenará de ritmo y alegría el balneario Ojo de Agua.



En su segundo disco sobresalieron "El jardinero" y "Lo ajeno se deja quieto".

Este es su último disco con "La medicina" y "El loco y la luna".



Por primera vez se encuentra en Costa Rica el máximo exponente del merengue moderno, Wilfrido Vargas quien con su orquesta debutó el miércoles en Puntarenas, actuó anoche en el Hotel Irazú y hoy, al mediodía, llenará de ritmo y alegría el balneario Ojo de Agua.

Nativo de prodigiosa región, fértil como su imaginación musical, fecunda como su producción, prolífica como su obra, este joven músico dominicano difunde por lejanos mundos, voces y sonidos cuyos ecos perciben ya millones de habitantes en todos los continentes.

La producción de tan sobresaliente director orquestal se remonta a su infancia.

Nació un 24 de abril de 1949, en Altamira, municipio de Puerto Plata, en la República Dominicana.

Hijo de artistas, lleva la música en su sangre.

A los 11 años de edad, Wilfrido llega a ser primera trompeta de la Banda Municipal de Altamira y director de la Orquesta de la comarca por cuya labor percibía ingresos de cinco dólares al mes.

En un convencional cambio de gobierno, Wilfrido a los 16 años fue despedido de su puesto como cartero y por supuesto de la banda municipal. Al verse sin trabajo no le quedó más remedio que ir a buscar aventuras a la capital donde, en una búsqueda desesperada de sitio en sitio, fue escalando los primeros peldaños para subir y adquirir la popularidad que hoy disfruta.

En el año 1972, un "night club" que se llamaba "Casbah" andaba en busca de una orquesta que no excediera a más de cinco músicos, es así como por primera vez, logra formar una agrupación musical. En esa época "Los Beduinos" grabaron algunos temas al estilo balada, que se convirtieron en hits, sin embargo esta línea no satisfizo a su padre, quien con la convicción del que quiere lo mejor para su vástago lo instó al cambio. Ya para la puesta en marcha de este proyecto que debería entrar al terreno popular, en 1973, Wilfrido decide ampliar los Beduinos y formar una orquesta; es aquí cuando comienza la conquista de un mercado discográfico interno con una vertiginosa carrera de éxitos.

En 1972 se casó con Austria Martínez Paulino, una muchacha humilde, de carácter juicioso y reservado, estudiosa y con deseos de actualizarse. Unión de casi diez años que empezó a deteriorarse en la misma proporción que Wilfrido comenzó a internacionalizarse dándole más calor a los aviones y hoteles que a su hogar.

De este matrimonio nacieron dos niños, Wilfrido y Australiana, anterior a estos, Wilfrido tiene otro hijo, Josué.

Hoy por hoy sus hijos son la única competencia directa que tiene su trabajo por los cuales Wilfrido es capaz de movilizarse desde el país más lejano, sólo para verlos y estar con ellos unas horas.

DESCUBRIDOR DE TALENTOS:

La consistencia en la producción de esa industria musical que es Wilfrido Vargas, empero, no se ha detenido para sí, destinada a resaltar su ego.

El fenómeno Wilfrido Vargas detonó en el decenio de los años 70 y a partir de entonces sus ondas expansivas se han dejado sentir con intensidad en, prácticamente, todos los grupos musicales jóvenes.

Como descubridor de talentos, el músico de Altamira ha puesto en la onda de la popularidad a numerosas agrupaciones, algunas en vigencia y otras desaparecidas que han tenido su punto de referencia y arranque en la de Wilfrido Vargas.

No en vano se acusa a Wilfrido Vargas de ser el responsable de la proliferación de orquestas populares en la República Dominicana; y lo que pudiera considerarse su árbol genealógico musical, se puede describir del siguiente modo:

Luego de establecer a Los Beduinos como orquestas de amplia incidencia, Wilfrido decide formar los "Hijos del Rey". De allí se produce un desprendimiento que da por resultado "Bonny con Kenton", del cual surgen a su vez las orquestas de "Los Kenton" y la de "Bonny Cepetas de "Los Kenton" y la de "Bonny Cepetas", "El Equipo", "Fernando Villalona", "La Orquesta Liberación", "La Patrulla 15", "La Tercera Brigada", "Los Nietos del Rey", "La Orquesta de Vicente Pacheco", "Sandy Reyes y Orquesta", "July Mateo", "Luis Mariano y orquesta", "Wilfrido, Miguelito y sus amigos", "Grupo Femenino Chican", que a su vez produjo "La Media Naranja" y "Las Canelas".

En fin que todas estas orquestas alrededor de 20, han sido formadas por personas que de algún modo u otro han tenido que ver con el movimiento Beduino generado por este joven músico. Y esa corriente musical que se expande por todas partes ha generado en una "WILFRIDIZACION" del merengue que hace historia por doquier.

EN LA CIMA INTERNACIONAL

Wilfrido Vargas se halla en la cúspide de su carrera, alcanzar tal sitio no ha sido sin embargo, una tarea fácil, puesta en bandeja de plata. Su vida transcurre en aviones, conciertos, estudios de grabaciones, espera en aeropuertos, hoteles y plantas de televisión.

El merengue se encuentra en su mejor época y parte importante de ese auge se debe a Wilfrido Vargas, creador de las nuevas variantes de ese ritmo; ningún músico ha provocado tanta influencia en la actividad musical dominicana.

Y aunque surgen formulaciones de difernete índole con relación a la modalidad rítmica del merengue a partir de Wilfrido Vargas, lo cierto es que nadie puede negar la nueva dimensión que éste género ha alcanzado en el plano internacional.

Al decir esto, nos referimos al hecho de que nunca antes el merengue había logrado una penetración tan profunda, destronando a la denominada música de salsa que por varios años había mantenido su posición como expresión musical latina en las plazas más importantes.

La prensa internacional destaca la amplia incidencia que logra Wilfrido en el plano continental y al punto que lo consideran el músico más destacado en el área.

Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Panamá, Aruba, Guadalupe, Curazao, Haití, Estado Unidos, Cuba, Honduras, Suiza, Alemania, España, México y otras tierras han abierto sus puertas al contagioso y electrificante sonido de Wilfrido Vargas.

25

ANIVERSARIO

*Al cumplir TRISAN S.A., 25 AÑOS
al servicio del sector agropecuario
costarricense saludamos a nuestros
clientes y agradecemos la confianza
depositada en nuestra Empresa.*

1961

1986



Breve reseña de Trisan S.A.

En 1961 se creó la empresa Trisan S.A. y se instaló en primera instancia en un pequeño local situado en las inmediaciones del Parque Morazán de San José.

Con la representación de tres compañías, Trisan se consolidó al paso del tiempo, el número de trabajadores aumentó, por lo que la empresa se vio obligada a trasladarse a un edificio de mayores dimensiones. En octubre de 1968, Trisan se traslada a una nueva sede en Barrio Amón, lo que permitió la introducción de la línea de agroquímicos para cultivos extensivos.

En 1971 Trisan S.A. construyó su propio edificio, situado en La Uruca. El inmueble tiene dos pisos, parqueo privado al frente, oficinas administrativas, bodegas, oficina de despacho, dos salas de conferencias y dispone de telex, apartado postal, servicio de radio para comunicaciones directas a todo el país (por medio de repetidoras) y una gran flotilla de ve-

hículos para uso en el despacho y manejo de productos agrícolas e industriales.

La actividad comercial de la empresa cubre todo el país y ofrece los servicios de medicina veterinaria, químicos para la industria, equipos de fumigación, equipos de ordeño mecánico, semillas para hortalizas, productos agroquímicos para arroz, sorgo, café, etc.

La empresa tiene seis departamentos claramente definidos: Departamento de veterinaria, departamento agrícola, departamento industrial, departamento Surge equipos de ordeño, departamento de fabricación y departamento administrativo. También cuenta con la sección de bodegas y despacho.

Al cumplir 25 años de labor, los funcionarios de Trisan S.A. se muestran orgullosos del trabajo desempeñado hasta hoy, con el cual han impulsado el desarrollo de los diferentes sectores de la economía nacional.



Apreciamos de izquierda a derecha: Ing. Leonel Peralta, gerente de ventas, Depto. agrícola; Ing. don Fritz Trinler gerente general; Luis P. León C., gerente de ventas depto. veterinaria; Lic. Héctor Jiménez B. gerente administrativo; y Lic. José Antonio de Sas, gerente de ventas del depto. industrial.

Departamento agroquímico

El departamento agroquímico tiene como gerente al ingeniero Leonel Peralta quien dirige la venta de agroquímicos y equipos de fumigación terrestre.

El departamento cuenta con una sección de desarrollo de productos, donde se prueba lo más moderno en agroquímicos, para adaptarlos al ambiente del país y así ayudar a los agricultores con el suministro de técnicas modernas y productos de tecnología avanzada.

Un total de siete personas visitan a los campesinos líderes de las distintas regiones de Costa Rica, con el fin de enseñarles las diferentes técnicas.

El personal que labora en la prueba de productos, está altamente capacitado y posee la idoneidad solicitada por el Colegio de Ingenieros Agrónomos para trabajar con ciertos productos.

Los promotores de ventas del departamento se desplazan por todo el país, ofreciendo a los agricultores productos agroquímicos, hierbicidas, fungicidas para granos básicos, hortalizas y flores entre otros.



El departamento agroquímico tiene un total de siete personas que visitan a los campesinos líderes de las distintas regiones del país, con el fin de enseñarles las diferentes técnicas.



En la gráfica están presentes en su totalidad los funcionarios del depto. de veterinaria. De izquierda a derecha: Luis P. León C., gerente de ventas; Walter Cordero, Srta. Flory Vega, secretaria; Ing. Agr. Luis F. Solano, Adolfo Umaña, Rogelio Jiménez, Arsenio Solórzano y el Dr. Ricardo Núñez médico veterinario quien funge como regente y coordinador en el capítulo de transferencia de tecnología al sector ganadero.

La explotación lechera es una actividad muy importante en nuestro país. TRISAN y su Departamento de Veterinaria conceden una gran importancia a este renglón de la productividad del país, brindando asesoría técnica y preocupándose por la transferencia de tecnología. Apreciamos algunos productos para la explotación lechera.

Depto de fabricación

La empresa Trisan S.A. tiene un departamento de fabricación, cuyo jefe es el señor Héctor Bonilla Rojas quien labora con los señores Carlos Ortiz, Miguel Porras y Alejandro Torres.

Este departamento fabrica los equipos de fumigación, las casillas de ordeño y las bombas de vacío para equipo de ordeño mecánico. Además repara equipos de fumigación mecánica y manual (bomba de espalda), como parte de un servicio especial para los clientes.

También los empleados reparan todos los vehículos de los diferentes departamentos de Trisan. El nivel de capacitación de los trabajadores es excelente, pues proceden de colegios técnicos y vocacionales.

Para sus labores cada empleado dispone de todo el equipo de seguridad necesario

Depto de veterinaria

El departamento de veterinaria de Trisan S.A. es el más antiguo, ya que nació con la empresa y en la actualidad laboran en él Luis Paulino León (gerente), Adolfo Umaña, Arsenio Solórzano, Walter Cordero, Rogelio Jiménez, Flory Vega, Ing. Luis Fernando Solano y el Dr. Ricardo Núñez.

El departamento está organizado de la siguiente manera: la gerencia, la secretaria, cinco vendedores y un médico veterinario regente que asesora a la gerencia y al equipo de ventas.

La empresa Trisan S.A. por medio del departamento de veterinaria representa las siguientes casas: Progan, Syntex, Roche, Ciba-Geigy, Schering Corp., Dow Chemical y Birchmeter. Los funcionarios del departamento cubren todo el país semanalmente.

El campo de acción del departamento de veterinaria es la venta de productos veterinarios de casas de prestigio, así como hierbicidas para el control de malezas de hoja ancha en potreros.

El personal reúne una gran experiencia en el campo, pues en su mayoría son técnicos especializados que aportan sus valiosos conocimientos en beneficio del sector pecuario costarricense.

RENT A CAR
santos
santos
 RENT A CAR

26-39-23

41-30-44

Felicita sinceramente a



al llegar a sus 25 Años de eficiente labor dentro del campo agropecuario. De igual manera les desea gran éxito en el futuro.

AGENCIA DE ADUANA Y VAPORES

R. Sánchez, S. A.

TELEFONO: 21-55-58 SAN JOSE, COSTA RICA, C.A.

Felicita a



Con motivo de estar celebrando su 25 ANIVERSARIO con el deseo de que sigan cosechando éxitos futuros.



Don Ernesto Kelly, y colaborador del Depto. Técnico SURGE, de equipos de ordeño. El señor Kelly es un funcionario especializado de amplia trayectoria y funge como director de mantenimiento.



Departamento técnico

El departamento técnico de Trisan S.A. tiene como gerente al señor Johnny Mora y brinda el servicio de venta, asesoría técnica y mantenimiento de equipos de ordeño mecánico. La casa representada por el departamento es "Surge".

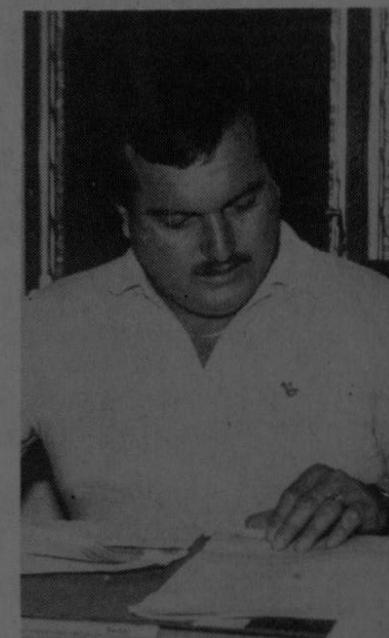
Para servir de la mejor forma a todos los productores de leche y clientes en general de todas las regiones de Costa Rica, el departamento cuenta con vendedores, ruteros y mecánicos instaladores de equipos.

"Surge" siempre está presente en las ferias ganaderas que se realizan en las distintas zonas de Costa Rica, en las cuales aporta tecnología para el servicio de los organizadores y el beneficio de

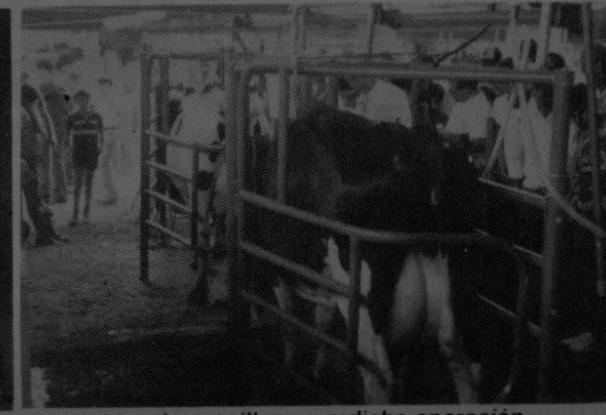
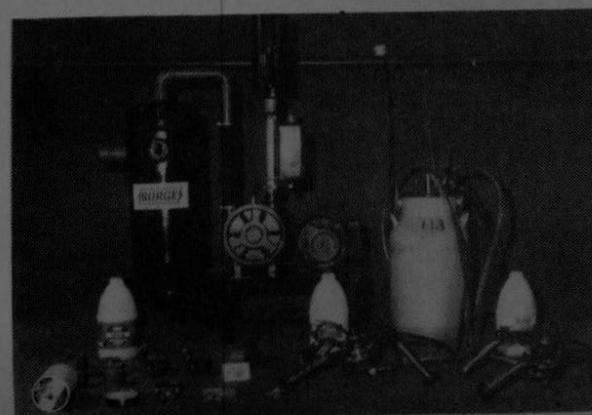
los productores, quienes han depositado su confianza en "Surge" equipos de ordeño mecánico.

Los productos que vende el departamento son sistemas de ordeño mecánico, productos de higiene para los mismos equipos y casillas de ordeño hechas en Costa Rica. Además, brinda los servicios de repuestos en general y de mantenimiento de los equipos.

El departamento dispone de sistemas de ordeño que se ajustan a la capacidad del productor, hay desde la línea económica hasta los modelos computarizados.



Señor Johnny Mora Badilla, gerente de ventas del Depto. técnico de equipos para ordeño mecánico. TRISAN distribuye para Costa Rica la prestigiosa marca SURGE, líder mundial en este campo.



El departamento técnico vende sistemas "Surge" de ordeño mecánico y las casillas para dicha operación.



Funcionarios del Depto. Industrial en plena labor. De izquierda a derecha: Lic. José A. de Sas, Gerente de Ventas y sus funcionarios: Jorge Vindas y la secretaria Srta. Sandra Montero.

Departamento Industrial

El Lic. José Antonio de Sas Aguilar es el gerente del departamento industrial de la empresa Trisan S.A. que en este mes está celebrando el 25 aniversario de

su fundación.

Las casas representadas por Trisan S.A. tienen productos y materia prima para la industria farmacéutica, cosmética y ali-

menticia (nutrición humana y animal).

La labor del departamento consiste en vender todo tipo de producto, así como su distribución, entre los que se encuentran las vitaminas, enzimas, solventes, compuestos activos farmacéuticos.

Trabajan también en el campo avícola, para el que disponen de vacunas, antiparasitarias, medicamentos y otros productos.

*Holst-van Patten
Ltda.*

Teléfonos: 23-36-61
21-97-19
Frente a Uribe y Pagés
Apdo. 2714-1000

Felicitan cordialmente a la firma



Al estar cumpliendo su 25 aniversario de fundación



Modelo PHOENIX-SX

Y agradece el haber sido seleccionados para suplir el equipo de radio comunicación, con que cubre todo el país su flotilla de vehículos.

EQUIPOS DE RADIO-COMUNICACION
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS
GENERAL ELECTRIC

AG

artes gráficas de centroamérica sa

*Especialistas en fórmulas
continúas y en papel para
impresoras, agradece a*



el habernos seleccionado para utilizar nuestros servicios.

A la vez les envía una cordial felicitación al celebrar su vigésimo quinto aniversario de gran labor de desarrollo agropecuario en el país.



Departamento Administrativo y Finanzas

El departamento administrativo y finanzas tiene como gerente al Lic. Héctor Jiménez Bagnarello.

La sección de contabilidad está a cargo de José Alberto Rojas Piedra, quien labora al lado de Yolanda García Camacho, Rosalina Morales Alpizar, Francisco Nicaragua Fernández y Marielos Campos Ramírez.

La sección de cómputo está a cargo del señor Alberto Zárate Campos, quien lleva los registros contables y estadísticos.

En crédito y cobro el jefe es el señor Ólman Jiménez, quien junto con Raúl Solís y Johnny Alvarado Bolaños realizan las gestiones de cobro y crédito.



Vemos aquí una parte de los funcionarios del Depto. de Contabilidad. A la derecha: Srta. Rosalina Morales A., Francisco Nicaragua y al fondo José A. Rojas; en el fondo la Srta. Yolanda García.

ROCHE

**PRODUCTOS ROCHE
INTERAMERICANA, S.A.**

Saluda y felicita a



*Al cumplir 25 años de esfuerzo y trabajo,
para el bien de Costa Rica.*

*Y es su deseo que en el futuro mantengan siempre la
misma línea de servicio en el desarrollo
agropecuario de nuestro suelo patrio.*



- Cope Fresa R.L.
- Cooperativa Agrícola Industrial de servicios Múltiples de Atenas
- Cooperativa de Caficultores de Heredia Santa Rosa
- Cope Coronado R.L.
- Cooperativa de Caficultores de Palmares R.L.
- Cooperativa de Caficultores Ramonenses
- Cope Venecia R.L.
- Coocique R.L.
- Cooperativa de Servicios Múltiples de Santa Elena – Monteverde
- Cooperativa Agrícola Industrial de la Península de Nicoya
- Cooperativa de Caficultores de Jorco R.L.
- Cooperativa de Caficultores de
- Tarrazú
- Cooperativa Agropecuaria Industrial de Pococi
- Cooperativa de Caficultores de Heredia Libertad R.L.
- Cope Belemita R.L.
- Cope Cot R.L.
- Cope Tierra Blanca R.L.
- Cope Baires R.L.

saludan a sus proveedores y amigos



con motivo de estar celebrando su
25 ANIVERSARIO

al servicio y bienestar del país, a la vez
les desean que continúen colmados de
grandes éxitos en el futuro.



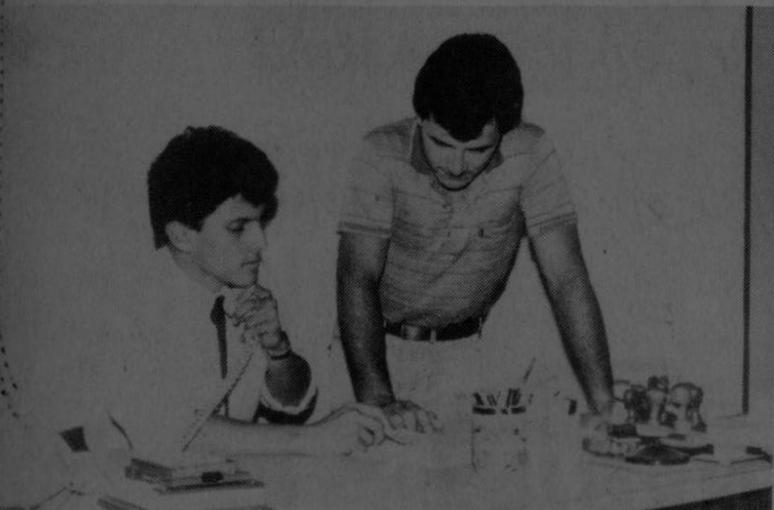
◀ Srta. María de los Angeles Solano Quirós, asistente de Gerencia General.

TRISAN
en gráficas



◀ En nuestro despacho de atención al público, nuestros clientes están familiarizados con nuestros funcionarios: Rodolfo Blanco y Miguel Rojas.

▲ En esta gráfica el equipo completo de funcionarios del Departamento de Veterinaria, que todas las semanas cubren totalmente el país en su labor de ventas y orientación al sector agropecuario nacional.



◀ Se aprecia aquí a algunos funcionarios de facturación y cuentas corrientes. A la izquierda Raúl Solís y Johnny Alvarado.



**LA ASOCIACION
SOLIDARISTA
DE EMPLEADOS
DE TRISAN Y AFINES**

TELEFONO 32-10-25 APDO. 4102 - 1000 SAN JOSE

SE COMPLACE EN FELICITAR

A SU EMPRESA **TRISAN S.A.**



EN LA CELEBRACION DE SU 25 ANIVERSARIO.



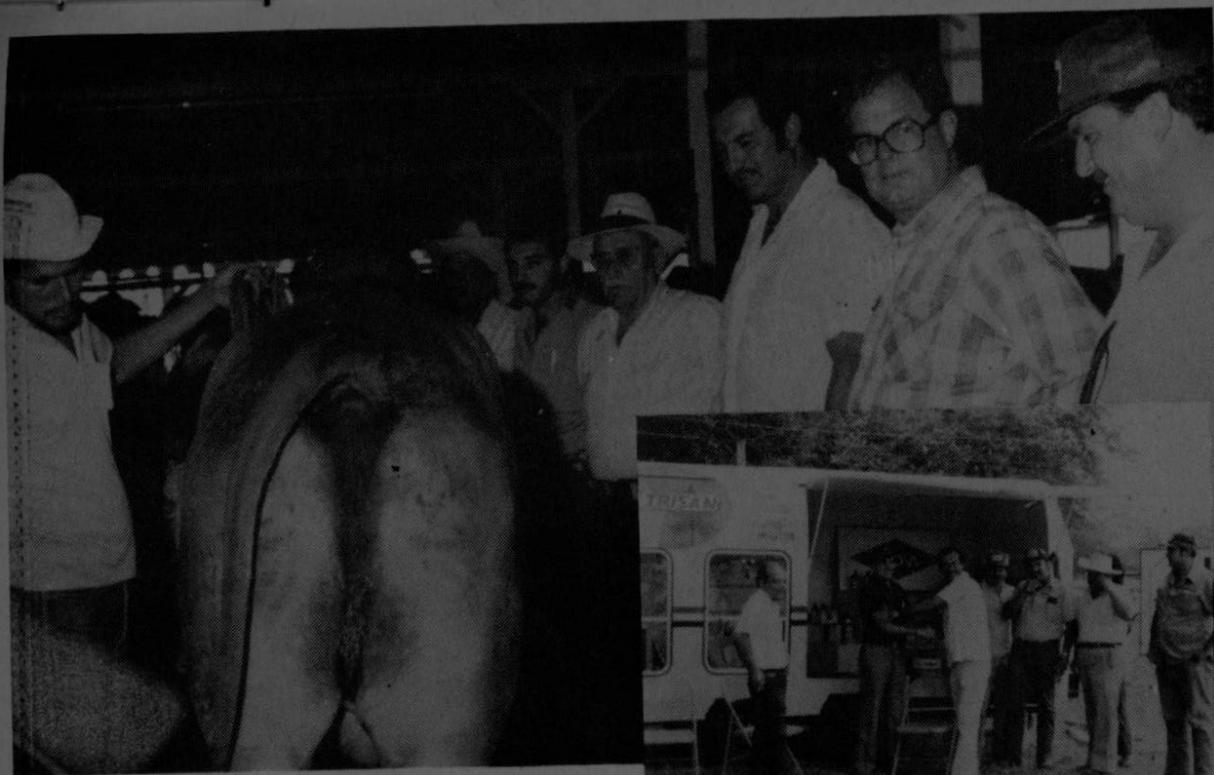
SCHERING CORPORATION
CENTROAMERICA, S.A.

Al cumplir



25 años de labores

nos unimos al regocijo que embarga a todos sus funcionarios y cooperadores, felicitándolos y a la vez les deseamos muchos éxitos.



Participación de Trisan S.A. en las Ferias Ganaderas

Funcionarios de la compañía en la Feria Ganadera de San Carlos cambian impresiones con ganaderos sobre el excelente pie de cría que existe en nuestro país para la explotación de razas de carne.

La compañía TRISAN participa activamente en las Ferias Ganaderas más importantes del país. En la presente gráfica podemos apreciar el móvil de exhibiciones que se utiliza para estas ocasiones. Vemos aquí algunos funcionarios del Departamento de Veterinaria cambiando impresiones con ganaderos costarricenses.

AGRICOLA COMERCIAL LA GALERA

Con verdadera satisfacción nos unimos a las congratulaciones recibidas por



Al estar celebrando sus 25 años de servicio agropecuario en nuestra tierra.

MAI BasicFour.

Con mucho agrado felicita a



En su XXV ANIVERSARIO y desea éxitos en el futuro.

IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Alargos S.A.

Apartado 1534 San José, Costa Rica
Congratula sinceramente a



al cumplir 25 años de fructífera labor.
Y estamos como siempre a sus órdenes.

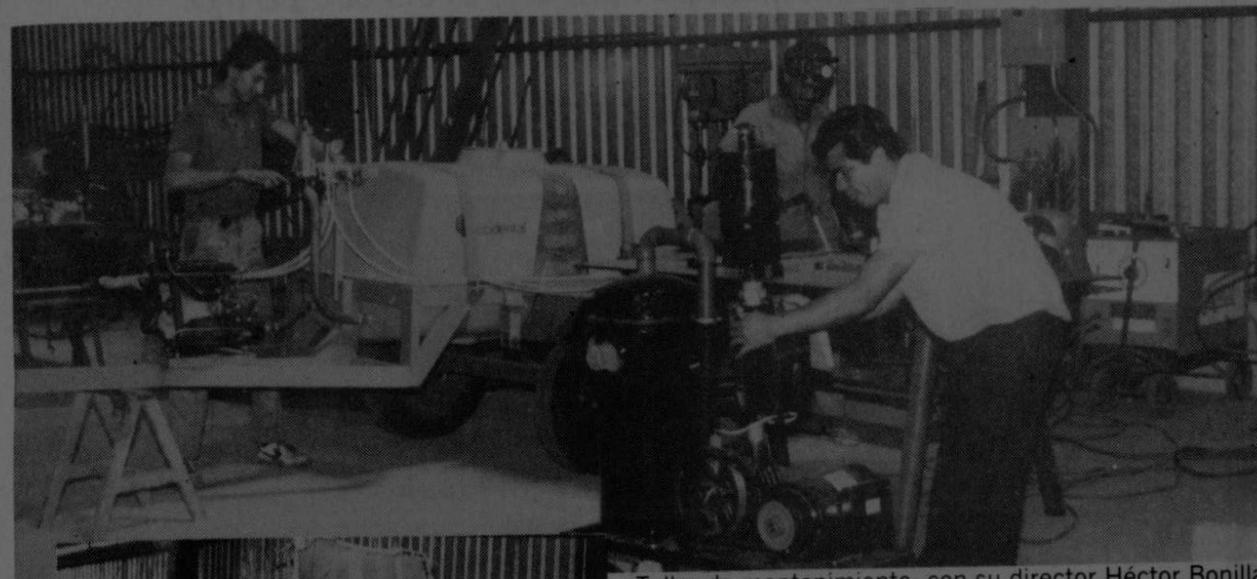
AGRO SERVICIO ALAJUELA S.A.

Brinda el más cordial saludo a



al estar celebrando el 25 ANIVERSARIO de su fundación.

FELICIDADES.



Taller de mantenimiento, con su director Héctor Bonilla y colaboradores. Se atiende aquí el servicio a equipos de ordeño SURGE y equipos de fumigación Occidental.

Departamento de fabricación

Nuestra compañía cuenta con su taller mecánico para dar mantenimiento a su flota de vehículos. En la gráfica apreciamos a dos funcionarios en plena labor de refacción.



- Cámara de Productores de Caña de Guanacaste y Puntarenas
- Cámara de Ganaderos Filial de Tilarán
- Cámara de Ganaderos Filial de Liberia
- Cámara de Productores de Caña de la Zona Sur
- Cámara de Ganaderos de San Carlos
- Cámara de Ganaderos de Turrialba
- Cámara de Productores de Caña del Pacífico Grecia
- Filiales: San Pedro de Poás San Ramón La Garita
- Cámara de Productores de Caña del Atlántico
- Cámara Nacional de Productores de Leche
- Cámara Nacional de Insumos Agropecuarios

felicitan a sus proveedores

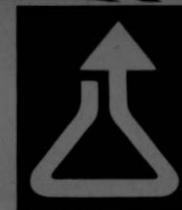


al estar conmemorando sus

25 AÑOS

de servicio por el progreso del país

LABORATORIOS
QUIMICOS INDUSTRIALES, S.A.
Y
ROHM AND HAAS
CENTRO AMERICA, S.A.



LAQUINSA

San José, Costa Rica
Subsidiaria de
Rohm and Haas Company

*Felicita
en nombre de los productos:*



*a nuestro
distinguido distribuidor*



*Al estar celebrando
su 25 aniversario.*

Deseándoles los mejores éxitos en el futuro.

San José, 15 de marzo de 1986